

## GARANTÍA/EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

OMEGA ENGINEERING, INC. garantiza que esta unidad no presenta defectos en materiales ni mano de obra durante un período de **13 meses** desde la fecha de compra. La GARANTÍA DE OMEGA añade un período extraordinario adicional de un (1) mes a la **garantía del producto de un (1) año** estándar para cubrir el tiempo de preparación y expedición. De este modo, se garantiza que los clientes de OMEGA recibirán la máxima cobertura con cada producto.

Si el funcionamiento de la unidad es defectuoso, se debe devolver a la fábrica para su análisis. El departamento de atención al cliente de OMEGA emitirá de inmediato un número de devolución autorizada (DA) cuando la solicite por teléfono o por escrito. Si, tras el análisis realizado por OMEGA, se considera que la unidad es defectuosa, se reparará o sustituirá sin coste alguno. La GARANTÍA de OMEGA no se aplica a defectos provocados por cualquier acción del comprador, entre otras, manipulación incorrecta, conexión incorrecta, funcionamiento fuera de los límites de diseño, reparación incorrecta o modificación no autorizada. Esta GARANTÍA será NULA si la unidad muestra signos de haberse manipulado indebidamente o de haber sufrido daños como consecuencia de un exceso de corrosión; corriente, calor, humedad o vibración; especificaciones incorrectas; aplicación incorrecta; uso incorrecto u otras condiciones de funcionamiento fuera del control de OMEGA. Los componentes en los que el desgaste no está cubierto por la garantía son, entre otros, puntos de contacto, fusibles y tiristores triodo bidireccionales (triac).

En OMEGA, estamos encantados de poder ofrecer sugerencias sobre el uso de nuestros múltiples productos. Sin embargo, OMEGA no asume responsabilidad alguna por ninguna omisión o error ni tampoco asume responsabilidad alguna por los daños que puedan ser resultado del uso de sus productos de conformidad con la información que proporciona OMEGA, ya sea de forma oral o por escrito. OMEGA garantiza únicamente que las piezas fabricadas por la empresa serán acordes a las especificaciones y no presentarán defectos. OMEGA NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA NI REALIZA NINGUNA OTRA DECLARACIÓN DE NINGUN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, EXCEPTO LA DE PROPIEDAD, Y POR LA PRESENTE GARANTÍA SE DENIEGAN TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, COMO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN USO CONCRETO. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD: Las satisfacciones destinadas al comprador que se estipulan en la presente garantía son exclusivas, y la responsabilidad total de OMEGA respecto a este pedido, ya se base en un contrato, una garantía, una negligencia, una indemnización o bien en la estricta responsabilidad o en cualquier otro supuesto, no superarán el precio de compra del componente en el que se basa la responsabilidad. OMEGA no se hace responsable en ningún caso por los daños indirectos, incidentales o especiales.

CONDICIONES: los equipos comercializados por OMEGA no se deben utilizar ni están concebidos para su uso: (1) como "Componentes básicos" según 10 CFR 21 (NRC), empleados en o con cualquier instalación o actividad nuclear; ni (2) en aplicaciones médicas, ni pueden usarse en seres humanos. En caso de que cualquier producto o productos se utilicen en o con cualquier instalación o actividad nuclear, o aplicación médica, o se usen en seres humanos, o bien se utilicen incorrectamente de cualquier forma, OMEGA no asumirá responsabilidad alguna según se especifica en las cláusulas de nuestra GARANTÍA/EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD básica y, además, el comprador indemnizará a OMEGA y le eximirá de toda responsabilidad o daño derivados de cualquier forma por el uso del producto o de los productos en el modo antes especificado.

## CONSULTAS/SOLICITUDES DE DEVOLUCIÓN

Envíe todas las consultas/solicitudes de garantía y reparación al Departamento de atención al cliente de OMEGA. ANTES DE DEVOLVER CUALQUIER PRODUCTO A OMEGA, EL COMPRADOR DEBE OBTENER UN NÚMERO DE DEVOLUCIÓN AUTORIZADA (DA) DEL DEPARTAMENTO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE OMEGA (PARA EVITAR RETRASOS EN EL PROCESAMIENTO). El número de DA asignado se debe indicar en el exterior del paquete de devolución y en toda la correspondencia.

PARA DEVOLUCIONES EN GARANTÍA, ANTES de ponerse en contacto con OMEGA, tenga preparada la información siguiente:

- Número de pedido de compra con el que se ADQUIRIÓ el producto,
- Modelo y número de serie del producto en garantía, e
- Indicaciones para la reparación o problemas específicos correspondientes al producto.

PARA REPARACIONES FUERA DE GARANTÍA, consulte con OMEGA sobre los gastos de reparación en vigor. ANTES de ponerse en contacto con OMEGA, tenga preparada la información siguiente:

- Número de pedido de compra para cubrir el COSTE de la reparación,
- Modelo y número de serie del producto, e
- Indicaciones para la reparación o problemas específicos correspondientes al producto.

La política de OMEGA se basa en realizar cambios durante la producción cuando se pueda aplicar una mejora, no cambios en los modelos. Así, nuestros clientes pueden disponer de la tecnología e ingeniería más punteras.

OMEGA es una marca comercial registrada de OMEGA ENGINEERING, INC. © Copyright 2014 OMEGA ENGINEERING, INC. Todos los derechos reservados. Queda prohibida la copia, fotocopia, reproducción, traducción o transferencia del presente documento a cualquier medio electrónico o formato legible electrónicamente, total o parcialmente, sin el previo consentimiento por escrito de OMEGA ENGINEERING, INC.

5

## Hardware

### Diagrama del transmisor



### Etiqueta trasera

La etiqueta trasera está marcada con símbolos internacionales de seguridad y peligro según la norma IEC.



SÍMBOLO IEC: CONFORMIDAD CON LAS NORMAS DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y EQUIPOS ELECTRÓNICOS DE LA UE

SÍMBOLO IEC: PRECAUCIÓN, CONSULTE LA DOCUMENTACIÓN ADJUNTA

NOTA:

Le recomendamos que recargue el transmisor cuando el nivel de batería sea del 20 % o inferior.

### Tabla de indicaciones LED del transmisor

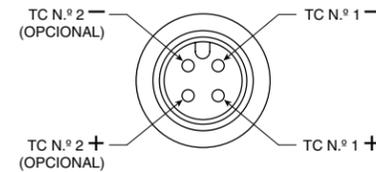
Acción de LED	Los colores rojo y amarillo provienen de un LED		LED verde	Estado del transmisor
	Estado de LED rojo	Estado de LED amarillo		
Los LED rojo y verde parpadean en forma alterna.	Parpadeo	-	Parpadeo	Sensor fuera de intervalo
Los LED rojo y verde parpadean en forma alterna.	Parpadeo	-	Parpadeo	Sensor abierto
El LED rojo parpadea 2 veces cada 2 segundos.	Parpadeo	-	-	Alarma alta o baja
El LED rojo parpadea cada 5 segundos.	Parpadeo	-	-	Batería baja
El LED verde parpadea a cada segundo.	-	-	Parpadeo	Descargando datos de la sonda
El LED verde parpadea 3 veces cada 3 segundos.	-	-	Parpadeo	Dispositivo vinculado/enviando datos
El LED verde parpadea 2 veces cada 3 segundos.	-	-	Parpadeo	Registro interno encendido
El LED verde parpadea 1 vez cada 3 segundos.	-	-	Parpadeo	El transmisor está encendido y conectado a un sensor, pero no está vinculado con un dispositivo inteligente.
El LED rojo parpadea a cada segundo durante 2 minutos, después la unidad se apaga.	Parpadeo	-	-	Dispositivo desvinculado
El LED rojo parpadea a cada segundo durante 2 minutos, después se detiene.	Parpadeo	-	-	Transmisión habilitada (buscando para vincular)
Los LED rojo y verde parpadean 2 veces juntos, después se apagan.	Parpadeo	-	Parpadeo	Las configuraciones de fábrica se han reinstalado con éxito en el transmisor.
El LED amarillo está encendido continuamente.	-	Encendido	-	Cargando la batería
El LED amarillo parpadea a cada segundo.	-	Parpadeo	-	Batería completamente cargada
Los LED verde y rojo se encienden por ½ segundo, después se apagan.	Encendido	-	Encendido	El transmisor ha sido encendido con éxito.
El LED rojo se enciende por ½ segundo, después se apaga.	Encendido	-	-	No se ha podido encender el transmisor con éxito
El LED verde parpadea 3 veces, después el transmisor se apaga.	-	-	Parpadeo	El transmisor ha sido apagado con éxito.
Los LED amarillo y rojo parpadean en forma alterna.	Parpadeo	Parpadeo	-	La memoria interna del transmisor está llena.

6

## Diagrama de cableado

### Cableado UWBT-TC-M12

Los modelos TC usan pines estándar para las conexiones, como se muestra debajo:



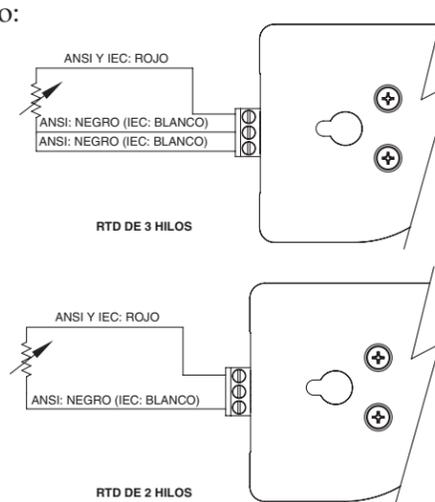
### Cableado UWBT-RTD-M12

Los modelos RTD usan la opción de cableado número 1, como se muestra en el diagrama siguiente:



### Cableado del bloque de terminales UWBT-RTD-TB

El UWBT-RTD-TB viene con un bloque de terminales con 3 cables. El bloque de terminales se puede desconectar del mango para que sea más fácil manipular los cables. Ver debajo:



## Información adicional

Por favor, visite la página web de Omega y descargue el manual completo de UWBT para obtener más información sobre el transmisor UWBT y sus usos. [www.omega.com/uwbt](http://www.omega.com/uwbt)

La marca denominada Bluetooth® es una marca registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que OMEGA haga de estas marcas es bajo licencia.

iOS es una marca registrada de Cisco en los EE. UU. y en otros países y Apple la usa bajo licencia.

Android es una marca registrada de Google, Inc.

Otras marcas registradas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

INICIO RÁPIDO

Para obtener el manual completo del producto: [www.omega.com/manuals/manualpdf/M5417.pdf](http://www.omega.com/manuals/manualpdf/M5417.pdf)



## SERIE UWBT

Serie de transmisores de temperatura, humedad y pH con Bluetooth® portátiles e inalámbricos

UWBT-TC  
UWBT-RTD  
UWBT-RH  
UWBT-PH

OMEGA®

omega.com info@omega.com

### Servicio para Norteamérica:

OMEGA Engineering, Inc., One Omega Dr. P.O. Box 4047, Stamford, CT 06905-0047 USA  
Teléfono gratuito: 1-800-826-6342 (solo EE. UU. y Canadá)  
Servicio de atención al cliente: 1-800-622-2378 (solo EE. UU. y Canadá)  
Servicio de ingeniería: 1-800-872-9436 (solo EE. UU. y Canadá)  
Tel.: (203) 359-1660 Fax: (203) 359-7700  
correo electrónico: info@omega.com

EE. UU.:

Para otras regiones visite [omega.com/worldwide](http://omega.com/worldwide)

EMPEZAR AQUÍ

## Notas sobre el software para (iOS y Android™)

NOTA:

Tener el transmisor conectado con la aplicación de UWBT no significa que el transmisor esté activado. Usted tiene que estar en la pantalla "Visualización" o "Configuración" o estar registrando datos, para que la transmisión inalámbrica por Bluetooth® esté activa. Si no, el transmisor se desconectará al cabo de 2 minutos.

NOTA:

No puede conectar el mismo transmisor con varios teléfonos inteligentes o tabletas. Para ver la información de un transmisor en una tableta diferente, deberá desconectar el transmisor de la aplicación de UWBT.

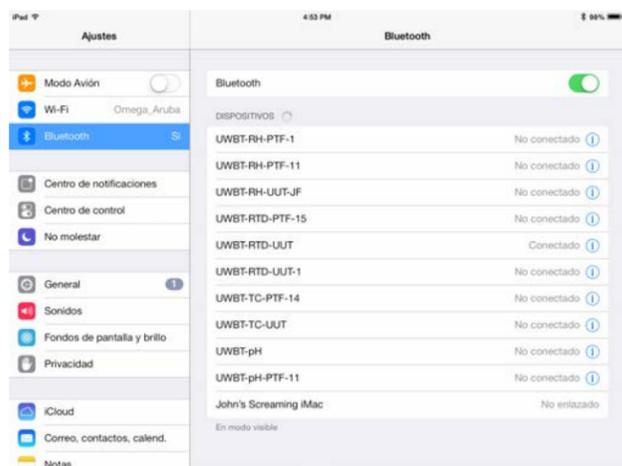
## Software para (iOS)

### Instrucciones de conexión inicial

Para empezar a comunicarse con el transmisor UWBT, necesita conectarlo con su dispositivo inteligente a través de la conexión inalámbrica con Bluetooth. Para dispositivos que funcionan con el sistema operativo iOS, tiene que conectarse con la configuración iOS antes de conectar con la aplicación de UWBT. Los dispositivos para Android solo requieren conectarse con la aplicación de UWBT.

### Conexión con el menú de configuración del dispositivo inteligente (solo iOS):

1. Encienda el transmisor UWBT.
2. Mantenga presionado el botón "Conectar" durante 2 segundos – así el sensor se pondrá en modo detección.
3. Diríjase a la pantalla de configuración de su dispositivo inteligente.
4. Seleccione la sección inalámbrica de Bluetooth.
5. Asegúrese de que la conexión inalámbrica Bluetooth está activada – el fondo del botón de la conexión Bluetooth debe ser de color verde.
6. Toque el dispositivo para conectarlo vía conexión inalámbrica Bluetooth.



2

### Conexión con la aplicación de UWBT:

1. Asegúrese de que el transmisor UWBT está encendido y que ya se ha establecido la conexión inalámbrica Bluetooth con el dispositivo inteligente. Consulte el apartado "Conexión con el menú de configuración del dispositivo inteligente (solo iOS)" en la sección anterior para más detalles sobre este proceso.
2. Abra la aplicación de UWBT.
3. En la aplicación de UWBT, vaya a los ajustes de "Conexión del transmisor".



4. En la lista "Dispositivos detectados", seleccione el transmisor al que se quiere conectar.



5. Haga clic en el botón "Conectar".
6. Está listo para visualizar y registrar datos.

3

## Software para (Android)

### Instrucciones de conexión inicial

Para empezar a comunicarse con el transmisor UWBT, necesita conectarlo con su dispositivo inteligente a través de la conexión inalámbrica con Bluetooth.

Conexión con la aplicación de UWBT:

1. Asegúrese de que su transmisor UWBT está encendido.
2. Abra la aplicación de UWBT.
3. En la aplicación de UWBT, vaya a los ajustes de "Conexión del transmisor".
4. Mantenga presionado el botón "Conectar" durante 2 segundos – así el sensor se pondrá en modo detección.



5. En la lista "Dispositivos detectados", seleccione el transmisor al que se quiere conectar.
6. Haga clic en el botón "Conectar".
7. El dispositivo inteligente le preguntará si quiere conectarse con ese transmisor en concreto. Haga clic en "Sí". (Tenga en cuenta que este mensaje solo aparecerá la primera vez que quiera conectarse con un transmisor.)



8. Está listo para visualizar y registrar datos.

4

## Software (PC)

### Instalación de la aplicación para ordenador

Para instalar la aplicación para ordenador de UWBT en su ordenador, siga estos pasos:

1. Descargue la última aplicación para ordenador de UWBT de nuestra página web desde ftp://ftp.omega.com/public/DASGroup/products/
2. Cuando la descarga se haya completado, abra el directorio en el cual ha guardado la descarga.
3. Haga clic y ejecute el archivo ejecutable (.exe) de la aplicación para ordenador de UWBT. La aplicación y sus reguladores se instalarán automáticamente.
4. Cuando la instalación de la aplicación se haya completado, se creará un acceso directo en el escritorio de su ordenador y un directorio "UWBT Libusb" en la unidad C: del ordenador. Este directorio contiene los reguladores para todos los modelos de transmisor UWBT.

### Detectar transmisor:

Si hace clic en el botón "Detectar transmisor", se buscan los transmisores UWBT conectados a puertos USB del ordenador. Se puede detectar hasta un máximo de cuatro transmisores UWBT.



Tras detectarlos, solo se puede conectar un transmisor UWBT a la aplicación del ordenador cada vez.

- Se puede conectar a cualquiera de los transmisores detectados haciendo clic en el botón "Seleccionar" junto al nombre del transmisor.
- También puede encender el transmisor al que está conectado haciendo clic en el botón "Seleccionar" junto al nuevo transmisor que elija. La aplicación se desconectará automáticamente del transmisor anterior y se conectará al actual.

NOTA:

El nombre del botón "Transmisor detectado" cambia a "Transmisor desconectado" después de que se conecte un dispositivo UWBT.